

## **Восхваление Трёх Драгоценностей**

Преклоняюсь перед Буддой, Учителем,  
Преклоняюсь перед Дхармой, защитницей,  
Перед великой Сангхой преклоняюсь,  
Трём Драгоценностям не прекращаю выражать почтение.

## **Прибежище**

К Будде я иду за прибежищем  
К Дхарме я иду за прибежищем  
К Сангхе я иду за прибежищем.

Еще раз, к Будде я иду за прибежищем  
К Дхарме я иду за прибежищем  
К Сангхе я иду за прибежищем.

В третий раз, за прибежищем иду я к Будде,  
За прибежищем иду я к Дхарме,  
За прибежищем иду я к Сангхе.

## **Зарождение бодхичитты**

Как будды всех времен прошедших  
Ум драгоценный воспитали,  
Пусть так и я на благо всех живущих  
Смогу взрастить ум просветленный.

## Сердце Благословенной Праджняпарамиты (санскритская версия сутры)

Перевод А. А. Терентьева

ОМ, хвала Благословенной Праджняпарамите!

Так я слышал. Однажды Благословенный пребывал в Раджагрихе на горе Коршуна с великой общиной монахов и великой общиной бодхисаттв. В то время Благословенный, произнеся поучение под названием «Глубина видимости», погрузился в самадхи. И в тот миг бодхисаттва-махасаттва Арья-Авалокитешвара так узрел суть практики глубокой Праджняпарамиты: «Ведь пять скандх поистине видятся пустыми в их самобытии!»

Тогда достопочтенный Шарипутра, [побуждаемый] магической силой Будды, спросил у бодхисаттвы-махасаттвы Арья-Авалокитешвары: «Если какой-нибудь сын [благородной] семьи или дочь [благородной] семьи захотят практиковать глубокую Праджняпарамиту, как следует учиться?»

В ответ на это бодхисаттва-махасаттва Арья-Авалокитешвара так отвечал достопочтенному Шарипутре: «Если, Шарипутра, какие-нибудь сын [благородной] семьи или дочь [благородной] семьи захотят практиковать глубокую Праджняпарамиту, следует именно так истинно показать: “Ведь пять скандх поистине видятся пустыми в их самобытии!” Здесь, Шарипутра, форма — пустота, а пустота — форма. Пустота неотлична от формы, форма неотлична от пустоты; что форма — то пустота, что пустота — то форма. Точно так же эмоции, понятия, кармические образования, сознание. Здесь, Шарипутра, все дхармы отмечены пустотой (тиб.: все дхармы пусты, не имеют признаков), не рождены и не преходящи, не загрязнены и не очищены, не ущербны и не совершенны. Поэтому, Шарипутра, в пустоте нет формы, нет эмоций, нет понятий, нет кармических образований, нет сознания, нет глаза, уха, носа, языка, тела, ума, нет видимого, слышимого, обоняемого, вкушаемого, осязаемого, нет дхарм. Нет элементов, начиная от глаза и кончая сознанием ума. Нет неведения, нет пресечения неведения, и далее, вплоть до того, что нет старости и смерти и нет пресечения старости и смерти.

Страдания, источника, пресечения, пути — нет. Нет познания, нет достижения, нет недостижения.

Поэтому, Шарипутра, бодхисаттва живет опираясь на Праджняпарамиту посредством недостижения, без препятствий в психике и благодаря отсутствию психических препятствий, бесстрашно отринув превратное, в конце концов достигает нирваны.

Все Будды, пребывающие в трех временах, полностью пробуждались к высочайшему подлинному совершенному прозрению, опираясь на Праджняпарамиту.

Поэтому следует знать: великая мантра Праджняпарамиты — мантра великого ведения, высочайшая мантра, несравненная мантра, успокаивающая все страдания, истинная благодаря отсутствию заблуждений.

## **Мантра Праджняпарамиты говорится вот так**

ОМ ГАТЕ ГАТЕ ПАРАГАТЕ ПАРАСАМГАТЕ БОДХИ СВАХА

Так, Шарипутра, должны бодхисаттвы осуществлять обучение глубокой Праджняпарамите».

Тогда Благословенный вышел из самадхи и похвалил бодхисаттву-махасаттву Арья-Авалокитешвару: «Отлично! Отлично, сын семьи! Именно так, сын семьи, именно так, как показано тобой, следует осуществлять практику глубокой Праджняпарамиты на радость всем татхагатам и архатам».

Когда сказаны были Благословенным такие слова, возрадовались достопочтенный Шарипутра, и бодхисаттва-махасаттва Арья-Авалокитешвара, и те монахи, и те бодхисаттвы-махасаттвы, и все присутствовавшие боги, люди, асуры, гаруды, гандхарвы, и мир возликовал от сказанного Благословенным.

Так заканчивается сутра «Сердце Благословенной Праджняпарамиты».

## **Трискандха-сутра (Сутра о трех высших накоплениях)**

Покаяние бодхисаттвы в нравственных прегрешениях

Я иду к Учителю как к Прибежищу, иду к Будде как к Прибежищу, иду к Дхарме как к Прибежищу, иду к Сангхе как к Прибежищу.

Пред Учителем, Благословенным, Татхагатой, Победителем Врагов, Полностью Совершенным Буддой, Прославленным Джиной Шакьямуни, я простираюсь.

Пред Татхагатой Ваджрагарбхой, Всё Покоряющим с Сущностью Ваджры, я простираюсь.

Пред Татхагатой Ратнарчисом, Драгоценностью Лучезарного Света, я простираюсь.

Пред Татхагатой Нагешварараджей, Могущественным Царем Нагов, я простираюсь.

Пред Татхагатой Вирасеной, Предводителем Героев, я простираюсь.

Пред Татхагатой Виранандой, Величественным Удовольствием, я простираюсь.

Пред Татхагатой Ратнагни, Драгоценным Пламенем, я простираюсь.

Пред Татхагатой Ратначандрапрабхой, Драгоценным Лунным Светом, я простираюсь.

Пред Татхагатой Амогхадаршином, Достойным Созерцания, я простираюсь.

Пред Татхагатой Ратначандрой, Драгоценной Луной, я простираюсь.

Пред Татхагатой Вималой, Незапятнанным, я простираюсь.

Пред Татхагатой Сурадаттой, Ниспосылающим Славу, я простираюсь.

Пред Татхагатой Брахманом, Чистым, я простираюсь.

Пред Татхагатой Брахмадаттой, Преобразующим с Чистотой, я простираюсь.

Пред Татхагатой Варуной, Божеством Вод, я простираюсь.

Пред Татхагатой Варунадевой, Богов Водных Божеств, я простираюсь.

Пред Татхагатой Бхадрашри, Величественным Превосходством, я простираюсь.

Пред Татхагатой Чанданашри, Величественным Сандалом, я простираюсь.

Пред Татхагатой Анантауджасом, Бескрайним Блеском, я простираюсь.

Пред Татхагатой Прабхашри, Величественным Светом, я простираюсь.

Пред Татхагатой Асокашри, Величественным без Печали, я простираюсь.

Пред Татхагатой Нараяной, Сыном Бесстрастным, я простираюсь.

Пред Татхагатой Кусумашри, Величественным Цветком, я простираюсь.

Пред Татхагатой Брахмаджйотисом, Ясно Познающим в Радости Ясного Сияния, я простираюсь.

Пред Татхагатой Падмаджйосом, Ясно Познающим в Радости Лotosового Сияния, я простираюсь.

Пред Татхагатой Данашри, Величественным Богатством, я простираюсь.

Пред Татхагатой Смритишри, Величественным Памятованием, я простираюсь.

Пред Татхагатой Парикиртита-намашри, Величественным по имени Великое Почитание, я простираюсь.

Пред Татхагатой Индракету-дхваджей, Царем Победоносного Знамени Главой Могущественных, я простираюсь.

Пред Татхагатой Сувикратной, Прославленным Всё Покоряющим, я простираюсь.

Пред Татхагатой Юддхаджаей, Великим Победителем в Битве, я простираюсь.

Пред Татхагатой Викрантой, Прославленным Всё Покоряющим Ушедшим в Запредельность, я простираюсь.

Пред Татхагатой Самантатавабхасой, Величественным Упорядочивающим Всё Озаряющим, я простираюсь.

Пред Татхагатой Ратнападмой, Драгоценным Лotosом Великим Покоряющим, я простираюсь.

Пред Татхагатой Шайлендрараджей, Победителем Врагов, Полностью Совершенным Буддой, Царем Горы Меру, Прочно Восседающим на Драгоценном Лotosе, я простираюсь.

О, всех вас, Татхагат, и всех других, как бы много вас ни было – Татхагат, Победителей врагов, полностью совершенных будд, Благословенных, обитающих и пребывающих во всех мировых сферах десяти направлений, - всех вас, будд, Благословенных, прошу: внемлите мне!

В этой и во всех прежних моих жизнях с безначальных времен, во всех местах моих рождений во время скитаний в сансаре я совершал неблагие действия, повелевал другим совершать их и радовался их совершению. Я расхищал имущество в местах подношений, имущество Сангхи и имущество Сангх десяти сторон света, повелевал другим похищать его и радовался его похищению. Я совершал пять тяжчайших злодеяний, повелевал другим совершать их и радовался их совершению. Я полностью следовал по пути десяти недобродетельных действий, повелевал другим следовать ему и радовался, если те следовали ему.

Под тяжким бременем таких кармических препятствий я стану адским существом или животным, попаду в мир голодных духов, окажусь варваром в стране еретиков, окажусь божеством-долгожителем, обрету ущербные органы чувств, стану приверженцем ошибочных взглядов или лишусь возможности радоваться Будде.

Во всех таких кармических препятствиях я признаюсь в присутствии будд, Благословенных, кто неразделим с возвышенной мудростью, кто стал Оком, кто стал свидетелем, кто безупречен, кто видит всё благодаря своей мудрости. Я каюсь без сокрытия чего-либо и отныне буду избегать таких действий и воздерживаться от их совершения.

О все будды, Благословенные, прошу, внимлите мне. В этой и во всех прежних моих жизнях с безначальных времен, во всех местах моих рождений во время скитаний в сансаре любой корень добродетели, возвращенный моим даянием другим, даже моим даянием в виде куска пищи тем, кто рожден животным; любой корень добродетели, возвращенный соблюдением мною нравственной дисциплины; любой корень добродетели, возвращенный моими действиями, благоприятными для великого освобождения, любой корень добродетели, возвращенный моими действиями для полного созревания существ, наделенных сознанием; любой корень добродетели, возвращенный устремленностью моего наивысшего ума к Просветлению, и любой корень добродетели, возвращенный благодаря моей непревзойденной возвышенной мудрости, - всё это накоплено, собрано и соединено для полного посвящения моих заслуг непревзойденным, тем, кого превыше нет, тем, кто даже выше высокого, и тем, кто превосходит непревзойденное, я посвящаю непревзойденному, совершенному, полному Просветлению.

Как будды, Благословенные прошлого времени, посвящали их полностью, как грядущие будды, Благословенные, которые придут, посвятят их полностью, как ныне живущие будды, Благословенные, посвящают их полностью, так и я посвящаю.

Я раскаиваюсь в каждом из совершенных мною неблагих действий. Я радуюсь всем заслугам других. Я прошу и умоляю всех будд: да обрету я мудрость святую, наивысшую, непревзойденную, возвышенную. Ко всем Победоносным, высшим существам времен нынешних, прошлых и грядущих, с безграничным океаном хвалы вашим благим качествам, со сложенными вместе ладонями я иду как к Прибежищу.

Этим завершается махаянская сутра под названием Сутра о трех высших накоплениях.

## Молитва-устремление Самантабхадры

Перед всеми буддами, львами среди людей,  
Во всех направлениях вселенной, в прошлом, настоящем и будущем:  
Перед каждым из вас склоняюсь в знак почтения;  
Преданность переполняет мои тело, речь и ум.

Посредством силы этой молитвы, устремления к благим деяниям,  
Все победоносные явно проявляются перед моим умом  
И я преумножаю свое тело столько раз, сколько есть атомов во вселенной,  
И каждым из них в простирации склоняюсь перед всеми буддами.

На каждом атоме восседает столько будд, сколько есть атомов,  
А вокруг них — все их наследники-бодхисаттвы:  
И посему я представляю, что они полностью заполняют  
Все пространство реальности.

Прославляя их безграничным океаном хвалы,  
Со звуками океана различных мелодий  
Я воспеваю благородные качества будд,  
И восхваляю всех, кто ушел к совершенному блаженству.

Каждому будде я совершаю подношения:  
Чудеснейших цветов, прекрасных гирлянд,  
Музыки и благоуханных притираний, наилучших зонтов,  
Ярчайших светильников и прекраснейших благовоний.

Каждому будде совершаю подношения:  
Великолепные одеяния и самые благоуханные ароматы,  
Ароматные благовония, собранные горой выше горы Меру,  
Размещенные в совершенной симметрии.

Затем, обширные и несравненные подношения —  
Вдохновленные моей преданностью всем буддам, и  
Движимые силой моей веры в благие деяния —  
Простираюсь и предлагаю всем вам, победоносные!

В любых совершённых мной неблагих деяниях —  
Побуждаемых желанием, ненавистью и невежеством,  
Сотворенных моим телом, моей речью и также моим умом,  
Перед вами исповедуюсь и очищаю каждое из них.

С сердцем, полным восторга, сорадуюсь всем заслугам  
Будд и бодхисаттв,  
Пратьекабудд, тех кто обучается, и архатов за пределами обучения,  
И каждого живого существа повсюду во всей вселенной.

Вы, подобные маякам света, озаряющего миры,  
Прошедшие этапами просветления, — для достижения состояния будды, свободы  
от всех привязанностей,  
Вас молю: все вы, защитники,  
Вращайте несравненное колесо Дхармы.

Сложив вместе ладони, я молю  
Тех из вас, кто намерен войти в нирвану,  
Остаться столько эонов, сколько в этом мире атомов,  
И приносить всем живым существам благополучие и счастье.

Какие бы малые заслуги я ни собрал(а) посредством своих восхвалений,  
Подношений, исповеди и сорадования,  
Просьбы вращать колесо Дхармы и просьбы не уходить — все их  
Я посвящаю просветлению всех существ!



Пусть учителя живут долго,  
Пусть держатели учений заполнят всю Землю,  
Пусть сила и процветание покровителей возрастают,  
Пусть благоприятные условия преумножатся!

### **Молитва долгой жизни Дзонгсара Кхьенце Ринпоче**

Ом Свасти!

Танец мудрости и любви, Повелитель всего Буддийского учения

Великий Океан Дхармы передачи и реализации Глубокого и Обширного (Сутры и Тантры),

Посредством слушания, размышления и медитации достигший Мастерства.

Высшее воплощение, пусть твои устремления будут исполнены, и пусть твоя жизнь и деятельность будет бесконечна.

### **Посвящение совершённой добродетели**

Пусть силой этой заслуги я достигну всеведения,  
Одолею врага – неблагие поступки.  
Из бушующих волн рождения, старости, болезни и смерти,  
Из океана самсары я освобожу всех существ.

Покуда длится пространство,  
Пока существа пребывают в нём,  
Пусть в мире и я останусь,  
Страданий рассеивать тьму.